

Ára: 1500 Ft

The Hungarian Language
Journal of the Society of Hungarian Linguistics

Managing Editor

DEZSŐ JUHÁSZ

Editors

TAMÁS FARKAS, RUDOLF SZENTGYÖRGYI

Editorial Board

**IMRE BÉKÉSI, KÁROLY GERSTNER, LÁSZLÓ HONTI,
ISTVÁN HOFFMANN, FERENC KIEFER, JENŐ KISS,
ISTVÁN NYOMÁRKAY, PÉTER SIPTÁR**

Advisory Board

**SUSAN GAL (USA), DANILO GHENO (I), RIHO GRÜNTAL (FIN),
VALENTIN GUSEV (RU), JÁNOS PÉNTEK (RO),
MAREK STACHOWSKI (PL), EBERHARD WINKLER (D)**

CONTENTS

RÓNA-TAS, ANDRÁS: A new Chuvash historical phonetics	257
HORVÁTH, LÁSZLÓ: On the time of borrowing of loanwords involving Slavic nasal vowels and a method of calculation	271
FÁBIÁN, ZSUZSANNA: Hungarian metamorphoses of the name <i>Fregoli</i>	283
FARKAS, IMOLA-ÁGNES – KARDOS, ÉVA: Marking situation aspect in Hungarian. Part 2	298
SZABÓ, MARTINA KATALIN: The phenomenon of value shift in Hungarian. On a special use of negative emotive elements	309
Minor contributions. KICSI, SÁNDOR ANDRÁS: Adjectivality	324
Etymologies. FORGÁCS, TAMÁS: On the origin of the Hungarian idiom <i>Anda Pál hadába való</i> ‘henpecked husband’	327
Spoken Hungarian. M. PINTÉR, TIBOR: Hungarian at the frontier. The Termini Hungarian–Hungarian dictionary. Part 1	333
The history of linguistics. HEGEDŰS, RITA: Tradition and modernity in papers on linguistics in <i>Ungarische Jahrbücher</i> 2: The emergence of the functional perspective in the Berlin school	347
Reviews. M. NAGY, ILONA: Három körösztyén leány. Az első magyar nyelvű dráma [Three Christian maidens. The first Hungarian drama]. Edited by Adrienne Dömötör. – TERBE, ERIKA: On two recently published missiles	357
Miscellanea. KISS, JENŐ: Tibor Keszyüs (1933–2019)	369
Society news. KEMÉNY, GÁBOR: Annamária Kabán (1953–2019). – NÉMETH T., ENIKŐ: József Andor is 70. – SURÁNYI, BALÁZS: Katalin É. Kiss is 70	370
Data from the history of Hungarian. KOC SIS, ZSUZSANNA: András Perneszy’s letters from the 16th century	378
Contributors	384



MAGYAR NYELV

A MAGYAR NYELVTUDOMÁNYI TÁRSASÁG FOLYÓIRATA

ALAPÍTVÁ: 1904-BEN

115.
ÉVFOLYAM

2019.
3. szám

MAGYAR NYELVTUDOMÁNYI TÁRSASÁG
BUDAPEST

MAGYAR NYELV 115. ÉVF. 3. SZÁM * 2019.

Felelős szerkesztő
JUHÁSZ DEZSŐ

Szerkesztők
FARKAS TAMÁS, SZENTGYÖRGYI RUDOLF

Szerkesztőbizottság
**BÉKÉSI IMRE, GERSTNER KÁROLY, HONTI LÁSZLÓ,
HOFFMANN ISTVÁN, KIEFER FERENC, KISS JENŐ,
NYOMÁRKAY ISTVÁN, SIPTÁR PÉTER**

Nemzetközi tanácsadó testület

**SUSAN GAL (USA), DANILO GHENO (I), RIHO GRÜNTAL (FIN),
VALENTYIN GUSZEV (RU), PÉNTEK JÁNOS (RO),
MAREK STACHOWSKI (PL), EBERHARD WINKLER (D)**

TARTALOM

RÓNA-TAS ANDRÁS: Új csuvas hangtörténet	257
HORVÁTH LÁSZLÓ: A szláv nazális magánhangzót képviselő jövevényszavak átvételének idejéről és egy számítási próbáról	271
FÁBIÁN ZSUSZANNA: A <i>Fregoli</i> családnévből származó szavak a magyar nyelvben	283
FARKAS IMOLA-ÁGNES – KARDOS ÉVA: A végpontosság mint situációs aspektuális jegy jelölése a magyar nyelvben. 2. rész	298
SZABÓ MARTINA KATALIN: Az értékváltás jelensége a magyar nyelvben. A negatív emotív elemek egy sajátos használatáról	309
K i s e b b k ö z l e m é n y e k. KICSI SÁNDOR ANDRÁS: Melléknévség	324
Szó- és szólásmagyarazatok. FORGÁCS TAMÁS: <i>Anda Pál hadába való</i> szólásunk eredetéhez	327
É l ő n y e l v. M. PINTÉR TIBOR: Magyar nyelv a határon. A Termini magyar–magyar szótár. 1. rész	333
Tudománytörténet. HEGEDŰS RITA: Tradíció és modernség az Ungarische Jahrbücher nyelvészeti írásában. 2. A funkcionális szemlélet kibontakozása a berlini műhelyben	347
S z e m l e. M. NAGY ILONA: Három körösztýén leány. Az első magyar nyelvű dráma. Közreadja Dömötör Adrienne. – TERBE ERIKA: Két missziliskiadásról	357
K ü l ö n f é l é k. KISS JENŐ: Kesztyüs Tibor (1933–2019)	369
T á r s a s á g i ü g y e k. KEMÉNY GÁBOR: Kabán Annamária (1953–2019). – NÉMETH T. ENIKŐ: Andor József 70 éves. – SURÁNYI BALÁZS: É. Kiss Katalin 70 éves	370
N y e l v t ö r t é n e t i a d a t o k. KOCSIS ZSUSZANNA: Perneszy András levelei a 16. századból	378
S z á m u n k s z e r z ő i	384

TÁJÉKOZTATÓ A MAGYAR NYELVTUDOMÁNYI TÁRSASÁGRÓL

A Magyar Nyelvtudományi Társaságot illető közléseket (tagajánlás, elhalálozás, indítvány, javaslat, könyv- és egyéb adományok bejelentése) *Kiss Jenő elnök* címére (1088 Budapest, Múzeum krt. 4/A) kell küldeni. – Az évi tagsági díj 4000 Ft, nyugdíjasoknak 2000 Ft, egyetemi és főiskolai hallgatóknak, gyesen, gyeden lévőknek 1000 Ft. Pártolói tagdíj 10 000 Ft. – A Társaságnak szánt pénzüsszegek (tagsági díj, kiadványok ára, céltámogatás) a *Magyar Nyelvtudományi Társaság* címére küldhetők (*Bakonyiné Tóth Gabriella* szervező titkár: 1088 Budapest, Múzeum krt. 4/A, III. em. 324. szoba), vagy befizethetők a Társaság **Erste Bank 11991102–02102971 számú csekk számlájára**. A Társaság köszönettel fogadja a személyi jövedelemadó 1%-ára tett felajánlásokat; **adószám: 19007665-1-42.**

Félfogadási idő: kedd (a felolvasó ülések előtt): 14–16.30, csütörtök: 10–12 óráig. Telefon (félfogadási időben): 485-5200/5121 mellék.

A Társaság honlapja: www.mnyt.hu, imélcíme: tarsasag@mnyt.hu.

EGYÉB TUDNIVALÓK

Kiadja a Magyar Nyelvtudományi Társaság.

Előfizetésben terjeszti a Magyar Posta Zrt. Hírlap Üzletága, 1089 Budapest, Orczy tér 1. Előfizethető valamennyi postán, kézbesítőknél, imélben: hirlapelofizetes@posta.hu, faxon: 303-3440. További információ: +36-80-444-444. • Külföldön terjeszti a Batthyány Kultur-Press Kft. (H-1014 Budapest, Dísz tér 3., tel./fax: 201-8891, imél: batthyany@kultur-press.hu). • Éves mutató: Kiss Gabriella. Tördelte Szabó Panna. Készült a START Nonprofit Kft. Nyírségi Nyomda üzemében. Felelős vezető: Balogh Zoltán vezérigazgató. **A folyóirat elektronikus változata olvasható a világhálón: <http://www.c3.hu/~magarynyelv>. Imélcímünk: mny.szerk@gmail.com.**

Manuscripts and editorial correspondence should be addressed to *Magyar Nyelvtudományi Társaság / Society of Hungarian Linguistics*, Budapest, Múzeum krt. 4/A, H-1088 Hungary. E-mail: mny.szerk@gmail.com. Web: <http://www.c3.hu/~magarynyelv>. Distributed in Hungary by Magyar Posta Zrt. Hírlap Üzletága. Subscriptions accepted by newspaper carriers, and in the Magyar Posta Zrt. office: 1089 Budapest, Orczy tér 1. E-mail: hirlapelofizetes@posta.hu. Distributed outside Hungary by Batthyány Kultur-Press Kft. (H-1014 Budapest, Dísz tér 3., tel./fax: +36-1-201-8891, e-mail: batthyany@kultur-press.hu).

**Folyóiratunk állandó támogatója
a Magyar Tudományos Akadémia, valamint
a Nemzeti Kulturális Alap.**



25nka
Nemzeti Kulturális Alap

**Folyóiratunknak ezt a számát
támogatta:**



EMBERI ERŐFORRÁSOK
MINISZTERIUMA

**ANYANYELVÁPOLÓK
SZÖVETSÉGE**

ISSN 0025–0228 (nyomtatott)

HU ISSN 1588–1210 (online)